

MASSES & DEVOTIONS

Sundays

8:30 a.m. Low Mass
 10:30 a.m. High Mass
 6:30 p.m. Low Mass

Weekdays

Monday 7:00 a.m. & 7:30 p.m.
 Tuesday 7:00 a.m. & 12:00 noon
 Wednesday 7:00 a.m. & 7:30 p.m.
 Thursday 7:00 a.m. & 12:00 noon
 Friday 7:00 a.m. & 7:30 p.m.
 Saturday 7:00 a.m. & 9:00 a.m.

Confessions

30 minutes before every Mass (including weekdays).
 Saturdays: 3:30 p.m. - 4:30 p.m.

Exposition and Benediction

- **First Fridays:** Exposition of the Blessed Sacrament after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 8:45 a.m.. High Mass on Friday at 7:30 p.m.
- **First Sundays:** Immediately after the 10:30 a.m. High Mass.

First Saturday Devotions

Rosary & Litany of Loreto at 8:25 a.m., Benediction at 8:45 a.m., Mass at 9:00 a.m.

Fatima Devotions (May to October)

Rosary in Latin, English, & French during Exposition of the Most Blessed Sacrament. 13th of the month from May to October. Confessions during the Rosary.

BAPTISMS AND MARRIAGES

Contact the parish office for information

SACRAMENTAL EMERGENCIES

Last Rites: 613-565-9656, ext. 8

MESSES ET DÉVOTIONS

Dimanches

8h30 Messe basse
 10h30 Grand-messe
 18h30 Messe basse

Sur semaine

lundi 7h00 et 19h30
 mardi 7h00 et 12h00
 mercredi 7h00 et 19h30
 jeudi 7h00 et 12h00
 vendredi 7h00 et 19h30
 samedi 7h00 et 09h00

Confessions

30 minutes avant toutes les messes (y compris en semaine).
 Les samedis de 15h30 à 16h30.

Exposition et Bénédiction

- **Premier vendredi du mois:** Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au à 8h45 le samedi. Grand-messe le vendredi soir à 19h30.
- **Premier dimanche du mois:** Après la Grand-messe de 10h30.

Dévotions du premier samedi

Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h30, Salut du St Sacrement à 8h45, et messe à 9h00.

Dévotions à Notre Dame de Fatima (mai à octobre)

Le rosaire (en latin, anglais et français), durant l'Exposition du Saint Sacrement tous les 13 du mois, de mai à octobre. Confessions pendant le rosaire.

BAPTÊMES ET MARIAGES

Veuillez contacter le presbytère

URGENCES SACRAMENTELLES

Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8



ST. CLEMENT PARISH ✠ PAROISSE ST-CLÉMENT

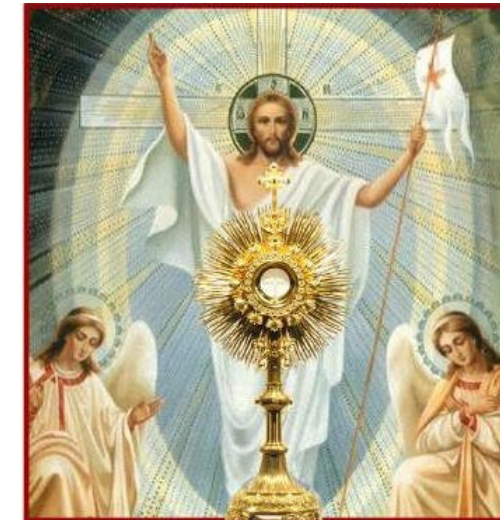
AT ST. ANNE CHURCH ✠ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa

EXTERNAL SOLEMNITY OF CORPUS CHRISTI

SOLENNITÉ EXTERNE DE LA FÊTE-DIEU

May 29, 2016 / le 29 mai 2016



"This is the bread that came down from heaven, not like that which your ancestors ate, and they died. But the one who eats this bread will live forever."

(John 6, 58)

"C'est ici le pain qui est descendu du ciel. Ce n'est pas comme vos pères qui ont mangé la manne, et ils sont morts; celui qui mangera ce pain vivra éternellement."

(Jean 6, 58)

ST. HILARY: (Trin., 8) *Of the truth then of the body and blood of Christ, no room for doubting remains: for, by the declaration of our Lord Himself, and by the teaching of our own faith, the flesh is really flesh, and the blood really blood. This then is our principle of life. While we are in the flesh, Christ dwells in us by His flesh. And we shall live by Him, according as He lives.*

ST HILAIRE: (de la Trin., 8) *Il ne reste donc aucun moyen de douter de la vérité de la chair et du sang de Jésus-Christ, la déclaration du Sauveur aussi bien que notre foi, concourent à établir que c'est véritablement sa chair et véritablement son sang ; et le principe de notre vie, c'est que nous possédons dans notre nature Jésus-Christ, qui demeure en nous par le moyen de sa chair, et qui nous donne la vie aux mêmes conditions qu'il vit lui-même par son Père.*

PARISH ACTIVITIES

Choir

Practices: every Thursday at 6:30 p.m.
 Choir Director: Beryl Devine (613) 822-1957

Knights and Guides of St. Jean de Brébeuf

Catholic scouting programme
 Contact - Dominique Boily (819) 671-8346

Legion of Mary

President - Selina De Luca (613) 809-4122

Belles of St. Clement

Coordinator: Ann Eady (613) 831-3920

ACTIVITÉS PAROISSIALES

Chorale

Répétitions: tous les jeudis à 18h30
 Directrice: Beryl Devine (613) 822-1957

Chevaliers et Demoiselles de St Jean de Brébeuf

Programme de scoutisme catholique
 Personne-ressource - Dominique Boily (819) 671-8346

Légion de Marie

Président - Selina De Luca (613) 809-4122

Demoiselles de St-Clément

Coordinatrice: Ann Eady (613) 831-3920

PARISH COUNCILS

Parish Pastoral Council | Conseil paroissial de pastorale (CPP)
 Parish Finance Council | Conseil des affaires temporelles (CAT)

CONSEILS PAROISSIAUX

Chairman/Président: Edward Hall edward.hall080@sympatico.ca
 Chairman /Président: John Fennelly john.fennelly@sympatico.ca

FSSP CANADIAN OFFICE ✠ BUREAUX NATIONAUX FSSP

613-567-0287 | 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net

528 Old St. Patrick Street

Ottawa ON K1N 5L5

(613) 565-9656

(613) 565-9514

www.stclement-ottawa.org

e-mail: office.st.clement@rogers.com





Served by priests of | desservie par les prêtres de la

Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite
 Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

Parish Clergy:	Abbé Erik Deprey, FSSP (<i>Pastor / Curé</i>)	613 565-9656 x2	pastor.st.clement@rogers.com
Clergé de la Paroisse:	Abbé Jacques Breton, FSSP (<i>Assistant</i>)	613 565-9656 x4	jacquesbreton20@hotmail.com
Secretary / Secrétaire:	Shirley Hayes	613 565-9656 x5	office.st.clement@rogers.com
Maintenance / Entretien:	Michal Janek	613 882-0107	mkojanek@rogers.com

Parish Schedule ✦ Horaire paroissial			
Date	Time Heure	Intentions	Other Events Autres activités
Sunday Dimanche 29.V.2016 Corpus Christi Fête du Saint Sacrement	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	RIP Catherine VandenHoven by M. P. Brown Pro Populo RIP Bernard Pothier by / par Kevin McCarty	
Monday Lundi 30.V.2016 Feria De la férie	7:00 a.m. *5:00 p.m.	Private Intention / Intention Privée RIP Marie Estelle Gauthier by / par Estate *No 7:30 pm Mass / pas de messe à 19h30	
Tuesday Mardi 31.V.2016 Queenship of the Blessed Virgin Mary La Bse Vierge Marie Reine	7:00 a.m. 12:00 p.m.		
Wednesday Mercredi 01.VI.2016 St. Angela Merici, Virgin Ste Angèle Merici, vierge	7:00 a.m. 7:30 p.m.	Private Intention / Intention Privée RIP Dr. Axam El Kholy by / par M. Mikhail	
Thursday Jeudi 02.VI.2016 Feria De la férie	7:00 a.m. 12:00 p.m.		
Friday Vendredi 03.VI.2016 Sacred Heart of Jesus Fête du Sacré-Coeur	7:00 a.m. 7:45 a.m. 7:10 p.m. 7:30 p.m. 8:30 p.m.	Private Intention / Intention Privée 1st Friday Adoration / Adoration du 1^e vendredi Benediction / Bénédiction Private Intention / Intention Privée Adoration	
Saturday Samedi 04.VI.2016 St. Francis Caracciolo, Confessor St François Carraciolo, confesseur	6:45 a.m. 7:00 a.m. 8:45 a.m. 9:00 a.m.	Benediction / Bénédiction Private Intention / Intention Privée Benediction / Bénédiction Private Intention / Intention Privée	
Sunday Dimanche 05.VI.2016 3rd Sunday after Pentecost 3e Dimanche après la Pentecôte	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	RIP Bernard Pothier by / par Leonard McCool RIP Maryse David by / par Didier Pol Pro Populo	

Collection / Offerings ✦ Quête / Offrandes	
Sunday May 22 le dimanche 22 mai	
Sunday 'regular' collections / quêtes dominicales 'ordinaires' - \$4,886.75 (min. required/requis \$5,300) Restoration fund / fonds de restauration: a. (Sacristy basement/sous-sol sacristie) - \$11,611.00 (goal/but: \$60,000) b. (Pulpit / chaire) - \$8,170.69 (installation goal / but pour installation: \$15,000)	
<i>May God reward you for your generosity! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité!</i>	
<i>A box of collection envelopes for tax purposes is available upon request. Ordinary collections above \$4,600 are dispensed from the 14% diocesan tax. Restoration Funds for diocesan-approved projects are likewise free of this tax.</i>	<i>Des boîtes d'enveloppes de quête pour fins d'impôts sont disponibles sur demande. Les quêtes ordinaires au-delà de 4,600\$ sont exemptes de la taxe diocésaine (14%). Les fonds de restauration appliqués aux projets approuvés sont également exempts.</i>
Thank-you for remembering St. Clement Parish in your last will and testament.	Merci d'avoir inclus la Paroisse St-Clément dans votre testament.

Please pray for the sick of our parish ✦ Veuillez prier pour nos malades

Monica Robidoux, Georges Groulx, James Hargrave, Justin Bartlett, Robert Charlebois, Vince Costello, Beatrice Lawrence-Duern, Ernie Filion, Laurie Forgie, Cécile Fournier, Maureen Hamilton, Mary Hockin, Pearl Hunnisset, Jon Michael Kelly, Darleen Lagasse, Albert Landry, Claire Laramée, Charles Lemieux, Marybelle MacDonald-Waterman, Frank MacMillan, James MacMillan, Lynn Miller, Joanne Moffatt, Monique Morel, Marguerite Muñoz, Paul Piché, Jean Pothier, Madeleine Racette, Mary Scheer, Ola Skulska, Doreen Sparling, Joe Sparling, Marie Stukel and Filip Vink.

ANNOUNCEMENTS	ANNONCES
Corpus Christi Procession Today -- After the High Mass (weather permitting) we will process to MacDonald Gardens Park. Please pray for those making their First Communion.	Procession de la Fête-Dieu aujourd'hui -- Après la Grand-messe (si la météo est bonne) nous irons en procession au parc MacDonald Gardens. Prions pour ceux qui feront leur première communion.
Pot Luck Today - Feast of Corpus Christi at Patro D'Ottawa, 40 Cobourg St.. Bring a meal to share. In the gymnasium after the procession.	Repas-partage aujourd'hui - Fêtons la solennité de la Fête Dieu au Patro D'Ottawa, 40 rue Cobourg. Apportez un repas pour partager. Au gymnase après la procession.
Thank-you Fr. Pillari! We would like to thank Fr. Pillari for his contribution to the parish while doing his Canon Law studies at St. Paul's. We hope to see you again soon Father! Let's keep him in our prayers as he prepares to go to England.	Merci Abbé Pillari! Nous voulons remercier M. l'abbé Pillari pour sa contribution à la paroisse durant ses études de droit canon à l'Université St-Paul. Nous espérons vous revoir à l'avenir! Prions pour lui alors qu'il s'appête à partir pour l'Angleterre.
Feast of the Sacred Heart & 1st Friday Adoration this Friday June 3rd - High Mass at 7:30. We are seeking commitments for all -day and all-night adoration. Please sign-up at the entrance of the Church. "Could you not watch one hour with me?" (Math 26:40).	Fête du Sacré-Coeur et Adoration du 1^e vendredi le 3 juin - Grand'Messe à 19h30. Nous cherchons des adorateurs engagés pour les heures saintes jour et nuit -- inscrivez-vous à l'entrée. « Vous n'avez pas pu veillez une heure avec Moi ? » (Matt 26, 40).
Modified Mass Schedule on Monday - Masses will be at 7:00 am and 5:00 pm (no mass at 7:30 pm).	Horaires modifiés ce lundi - Les messes seront à 7h00 et 17h00 (pas de messe à 19h30).
Traditional Mass at Notre-Dame Cathedral: Sat. June 11, 10:00 am -- Come join St. Clement Parish's pilgrimage to the Cathedral where the FSSP will celebrate High Mass. Confessions there at 9:00 am. Take advantage of this opportunity to pass through the Holy Door and pray the designated prayers for the Plenary Indulgence in this Year of Mercy.	Messe Traditionnelle à la Cathédrale Notre-Dame: le samedi 11 juin, 10h00 -- Joignez-vous au pèlerinage de la paroisse St-Clément à la Cathédrale où la FSSP aura une Grand'Messe. Confessions là-bas à 9h00. Profitez-en pour passer par la Porte Sainte et pour prier les prières pour l'indulgence plénière disponible en cette Année de la Miséricorde.
St. Clement Annual Spring Garage Sale - Saturday June 18 from 8am - 1:00pm. We want only clean, gently used items, books, nothing large or broken, no clothes. Baking for the bake table is greatly appreciated and can be brought Friday June 17th before noon. You can drop off your donations in the garage at the following times: Saturday June 4 between the morning Masses. Friday June 10 from 6:30-7:30pm (before Mass). Sunday June 12 between the morning Masses. Pricing will be done on Friday June 17th; please no drop-offs after 12:00 noon that day. Call Liz Fennelly 613-837-3027 to arrange another time for drop-off if necessary or to offer your help with advertising, pricing etc. Please pray for good weather!	Vente de garage paroissiale - samedi 18 juin de 8h00 à 13h00. Veuillez faire don d'articles peu usagés, propres, en bonne condition, pas de vêtements ni de gros articles. Vos produits de pâtisserie sont grandement appréciés et peuvent être apportés dans l'avant midi du 17 juin. Heures pour déposer vos dons (au garage): samedi le 4 juin entre les messes du matin; le vendredi 10 juin entre 18h30-19h30 avant la messe; le dimanche 12 juin entre 7h00 et 9h00. Appelez Liz Fennelly 613-837-3027 pour organiser une autre journée si nécessaire ou pour offrir votre aide avec la publicité, la tarification, etc. Prions pour du beau temps!
Summer Retreats at Plantagenet - St. Clement Parish will be sponsoring two summer weekend silent retreats at the <i>Centre de l'Amour</i> retreat centre in Plantagenet, Ontario. The English retreat will be July 22 - 24 by Friar Anthony of the Holy Cross and the French retreat July 29 - 31 by Fr. Hubert Bizard, FSSP. The cost will be \$125 per person, which includes meals and a room. More information will be forthcoming regarding registration.	Retraites cet été à Plantagenet - La paroisse St-Clément aura deux retraites silencieuses cet été au <i>Centre de l'Amour</i> à Plantagenet, Ontario. Celle en anglais sera du 22 au 25 juillet par le Père Anthony of the Holy Cross; celle en français du 29 au 31 juillet par l'abbé Hubert Bizard, FSSP. 125 \$ par personne (comprend les repas et la chambre). Nous aurons plus d'informations sous-peu concernant l'enregistrement.
Golf tournament! Join us for a great day Aug 18th . \$105/person includes golf cart, dinner, wine & prizes. NOT GOLFING? We still need you! Help us with a personal contribution of a prize, service, or financial donation. Ask your professional contacts for sponsorship - our success depends on you! And you can still join us for dinner \$55/person. Contact janek.pamela@gmail.com or 613-862-2049.	Tournoi de golf! Joignez-vous à nous le jeudi 18 août . 105\$ / personne (voiturette de golf, souper, vin & prix). Vous ne jouez pas ? Nous avons toujours besoin de vous! Contribuez à un prix, service, ou faites un don financier. Demandez à vos contacts professionnels de faire un parrainage. Ou vous pouvez tout simplement venir au souper: 55\$/ personne. Contactez janek.pamela@gmail.com ou 613-862-2049.
Rally against euthanasia and assisted suicide on Parliament Hill Wednesday, June 1st, noon to 1:30 p.m. Several groups, including the Euthanasia Prevention Coalition, are organizing this event, to tell Canada's Parliament that euthanasia and assisted suicide should not be allowed.	Venez manifester votre opposition à l'euthanasie et au suicide assisté sur la Colline du Parlement, le mercredi 1er juin, midi à 13h30 . Plusieurs groupes, ainsi que la Coalition pour la prévention de l'euthanasie, organisent ce ralliement, pour dire au Parlement du Canada que l'euthanasie et le suicide assisté sont inacceptables.